

Finland-Helen: Pumps
OJ S 115/2023 16/06/2023
Contract notice – utilities
Supplies

Legal Basis:
Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Helen Oy
National registration number: 2630573-4
Town: HELEN
NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa
Postal code: 00090
Country: Finland
Contact person: Heidi Litmanen
E-mail: heidi.litmanen@helen.fi
Telephone: +358 96171
Internet address(es):
Main address: <http://www.helen.fi/>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://tarjouspalvelu.fi/helen?id=463193&tpk=cfb839b-177c-4d07-8865-d474aa14b81d>
Additional information can be obtained from the abovementioned address
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://tarjouspalvelu.fi/helen?id=463193&tpk=cfb839b-177c-4d07-8865-d474aa14b81d>

I.6. Main activity

Production, transport and distribution of gas and heat

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

1080100 - Eiranrannan lämpöpumppulaitos - Pumppujen hankintapaketti

II.1.2. Main CPV code

42122000 Pumps

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Helen Oy (jäljempänä Hankintayksikkö tai Tilaaaja) rakennuttaa Eiranrantaan uuden lämpöpumppulaitoksen Helsingin Eiranrantaan. Laitos tuottaa Helsingin kaukolämpöverkkoon kaukolämpötehoa ja Helsingin kaukojäähdytysverkkoon jäähdytystehoa. Lämmönlähteenä

laitos käyttää Viikin jätevedenpuhdistamolta tulevaa puhdistettua jätevettä. Laitos sijoittuu pääosin luolastoon, joka on Munkkisaaren lämpökeskuksen alla.

Hankinnan kohteena on kolme (3) uppopesäpumppua ja seitsemäntoista (17) keskipakopumppua sähkömoottoreineen. Hankinta on jaettu kolmeen pakettiin:

- a) uppopesäpumput,
- b) suuret keskipakopumput,
- c) loput keskipakopumput.

Hankinnan kohdetta on kuvattu tarkemmin kohdassa II.2. "Kuvaus hankinnasta". Tarkemmat tiedot ja spesifikaatiot lähetetään varsinaisessa tarjouspyynnössä, joka jaetaan tarjoajaksi valituille toimittajille.

Alustavan tavoiteaikataulun puitteissa pumppujen käyttöönotto ajoittuu alustavan aikataulun mukaisesti touko-kesäkuulle 2025. Pumppujen toimitusaika on 31.10.2024. Tarjoajaa pyydetään kuitenkin huomioimaan, että sitovat mittapiirustukset ja pumppujen laipoille sallittavat suurimmat voimat sekä momentit tulee toimittaa Tilaajalle viimeistään 30.10.2023, sillä tiedot tarvitaan laitoksen prosessiputkiston suunnittelua ja jännitystarkastelua varten.

Tämänhetkisen aikataulun mukaan pumput kytketään laitoksen putkistoihin loppusyksyn 2024 ja alkuvuoden 2025 aikana tehtävien prosessiputkistojen asennustöiden yhteydessä.

Pumppujen käyttöönotto ajoittuu alustavan aikataulun mukaisesti kesä-heinäkuulle 2025.

Tarjoajan tulee sitoutua Tilaajan aikatauluun. Mahdolliset muutokset aikatauluun on hyväksyttävä projektin osapuolilla etukäteen.

Hankinnan laajuutta ja yksityiskohtia kuvataan tarkemmin tarjouspyyntöasiakirjoissa, jotka toimitetaan täydessä laajuudessa osallistumishakemusten perusteella mukaan valituille Tarjoajille tarjouspyynnöllä.

Hankinta toteutetaan Erityisalojen hankintalain mukaisella rajoitetulla menettelyllä. Hankinnan alustava suuntaa antava aikataulu (muutokset mahdollisia):

- 06/2023 - Hankintailmoitus / Osallistumispyyntö
- 06/2023 - Päätos menettelyyn mukaan valittavista Tarjoajista
- 07 /2023 (viikolla 27) - Tarjouspyynnön lähetys valituille Tarjoajille
- 09/2023 - Lopullisten tarjousten jättäminen
- 09/2023 - Toimittajavalinta & hankintasopimus valitun Tarjoajan kanssa

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Uppopesäpumput

Lot No: 1.

II.2.2. Additional CPV code(s)

42122160 Cooling pumps, 42122220 Sewage pumps

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa

Main site or place of performance: Eiranranta, Helsinki

II.2.4. Description of the procurement

Toimittaja voi tarjota 1 – 3 pakettia kyselyssä. Kaikkien tarjottavien pumppujen on oltava päästä imeviä malliltaan. Alla on ilmoitettu alustavat pumpputiedot pumppukohtaisesti. Hankintapaketti 1:n toimitus sisältää pumppujen valmistuksen, kuljetuksen ja käyttöönoton. Pumppujen asennus ei kuitenkaan sisälly toimitukseen.

Pumppu 1-3 (paketti 1)

Väliaine: jätevesi

Virtaama [m³/h]: 6600

Paineentuohto [bar]: 4

Paketin pumpputoimitukseen kuuluu pumppujen käyttöönotto. Pumppujen asennus ei kuulu pumpputoimitukseen. Pumppujen toimitus työmaalle kuuluu toimitukseen.

Pumppujen tarkempi tekninen erittely, vaaditut toiminta-arvot sekä dokumentointivaatimukset esitetään tarkemmin Tarjoajille valituille Toimittajille julkaistavassa tarjouspyynnössä.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 30/09/2023 End: 30/06/2025

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

OPTIO 1: 5 vuoden jatkuvan käytön ja kunnossapidon kannalta tarpeelliset varaosat ja erikoistyökalut sekä niiden yksikköhinnat.

OPTIO 2: 20 vuoden jatkuvan käytön ja kunnossapidon kannalta tarpeelliset varaosat ja erikoistyökalut sekä niiden yksikköhinnat.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Suuret keskipakopumput

Lot No: 2.

II.2.2. Additional CPV code(s)

42122400 Centrifugal pumps and liquid elevators

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa

Main site or place of performance: Eiranranta, Helsinki

II.2.4. Description of the procurement

Hankintapaketti 2:

Pumppu 4-6 (paketti 2)

Väliaine: kaukojäähdytysvesi

Virtaama [m3/h]: 4600

Paineentuotto [bar]: 8

Pumppu 7-9 (paketti 2)

Väliaine: jätevesi

Virtaama [m3/h]: 6600

Paineentuotto [bar]: 3,5

Pakettien pumpputoimitukseen kuuluu pumppujen käyttöönotto. Pumppujen asennus ei kuulu pumpputoimitukseen. Pumppujen toimitus työmaalle kuuluu toimitukseen.

Pumppujen tarkempi tekninen erittely, vaaditut toiminta-arvot sekä dokumentointivaatimukset esitetään tarkemmin Tarjoajille valituille Toimittajille julkaistavassa tarjouspyynnössä.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 30/09/2023 End: 30/06/2025

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

OPTIO 1: 5 vuoden jatkuvan käytön ja kunnossapidon kannalta tarpeelliset varaosat ja erikoistyökalut sekä niiden yksikköhinnat.

OPTIO 2: 20 vuoden jatkuvan käytön ja kunnossapidon kannalta tarpeelliset varaosat ja erikoistyökalut sekä niiden yksikköhinnat.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Keskipakopumput

Lot No: 3.

II.2.2. Additional CPV code(s)

42122400 Centrifugal pumps and liquid elevators

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa

Main site or place of performance: Eiranranta, Helsinki

II.2.4. Description of the procurement

Toimittaja voi tarjota 1 – 3 pakettia kyselyssä. Kaikkien tarjottavien pumppujen on oltava päästä imeviä malliltaan. Alla on ilmoitettu alustavat pumpputiedot pumppukohtaisesti.

Hankintapaketti 3:

Pumppu 10 (paketti 3)

Väliaine: jätevesi

Virtaama [m³/h]: 960

Paineentuotto [bar]: 2

Pumppu 11-13 (paketti 3)

Väliaine: jätevesi

Virtaama [m³/h]: 2700

Paineentuotto [bar]: 4,7

Pumppu 14-16 (paketti 3)

Väliaine: jätevesi

Virtaama [m³/h]: 3000

Paineentuotto [bar]: 2,5

Pumppu 17-19 (paketti 3)

Väliaine: kaukolämpövesi

Virtaama [m³/h]: 790

Paineentuotto [bar]: 10,5

Pumppu 20 (paketti 3)

Väliaine: kaukolämpövesi

Virtaama [m³/h]: 880

Paineentuotto [bar]: 6,5

Pakettien pumpputoimitukseen kuuluu pumppujen käyttöönotto. Pumppujen asennus ei kuulu pumpputoimitukseen. Pumppujen toimitus työmaalle kuuluu toimitukseen.

Pumppujen tarkempi tekninen erittely, vaaditut toiminta-arvot sekä dokumentointivaatimukset esitetään tarkemmin Tarjoajille valituille Toimittajille julkaistavassa tarjouspyynnössä.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 30/09/2023 End: 30/06/2025

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

OPTIO 1: 5 vuoden jatkuvan käytön ja kunnossapidon kannalta tarpeelliset varaosat ja erikoistyökalut sekä niiden yksikkö hinnat.

OPTIO 2: 20 vuoden jatkuvan käytön ja kunnossapidon kannalta tarpeelliset varaosat ja erikoistyökalut sekä niiden yksikkö hinnat.

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Valittavan Toimittajan on ennen sopimuksen allekirjoittamista toimitettava voimassa olevat tilaajavastuulain mukaiset todistukset, mikäli Toimittaja ei kuulu Vastuu Group Oy:n Luotettava kumppani-palveluun. Todistukset eivät saa olla 3 kk vanhempia niiden jättöpäivästä lukien. Todistuksia ei tarvitse toimittaa, mikäli Toimittaja on liittynyt Luotettava kumppani -palveluun tai Toimittaja on julkisoikeudellinen yhteisö tai julkinen osakehtiö (oyj).

Toimittajan tulee liittyä Vastuu Group Oy:n Luotettava kumppani-palveluun viimeistään sopimuksen tekemisen yhteydessä. Toimittaja noudattaa tilaajavastuulakia. Toimittaja suljetaan pois tarjouskilpailusta, jos Toimittajaa ei ole merkitty kaupparekisteriin, ennakkoperintälain mukaiseen ennakkoperintärekisteriin tai työnantajarekisteriin sekä arvonlisäverolain mukaiseen arvonlisäverovelvollisen rekisteriin, jos laki edellyttää tällaista rekisteröitymistä.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Tarjoajaehdokkaalla tulee olla hankinnan kokoon ja laatuun nähden riittävät taloudelliset edellytykset hankinnan suorittamiseen. Tätä ominaisuutta arvioidaan tarjoajan vakavaraisuudesta, maksukykyisyydestä kannattavuudesta ja luottokelpoisuudesta saatujen tietojen perusteella.

Tarjoajaehdokkaan taloudellisen tilanteen on oltava sellainen, että se Suomen Asiakastieto Oy:n ratingluokituksessa on vähintään tyydyttävä+ A+ tai riskiluokka 1-3 tai sen katsotaan tilinpäätösasiakirjojen tai muun (jos tilinpäätöstietoja ei ole, koska yritys on vasta aloittanut toimintansa) vastaavan selvityksen mukaan olevan vastaava. Tarjoajaehdokkaat, joiden luokitus Suomen Asiakastieto Oy:n ratingluokituksessa on C taikka riskiluokituksessa 5, suljetaan pois tarjouskilpailusta. Tarjoajaehdokkaat, joiden ratingluokitus on A tai B taikka riskiluokitus 4, voidaan sulkea pois tarjouskilpailusta.

Tarjoajaehdokkaalla tulee olla voimassa oleva vastuuvakuutus.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Ks. vaatimukset ESPD-lomakkeelta ja kohdasta "Muut ehdot". Tarjoajaehdokkaan tulee ladata pyydetyt tiedot liitteeksi.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Toimittajaksi valittava Tarjoaja on ennen sopimuksen tekemistä toimitettava voimassa olevat tilaajavastuulain mukaiset todistukset kohdan III.1.1 mukaan sekä rikosrekisteriote tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsenestä tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävästä henkilöstä. Hankintamenettelyä varten koostettavan rikosrekisteriotteen voi tilata

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Restricted procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 29/06/2023 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: 00520

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Internet address: <http://www.markkinaoikeus.fi>

VI.5. Date of dispatch of this notice

12/06/2023

